

# Objednávka č.: MD2100414

<b>Odběratel - objednatel:</b> Ministerstvo dopravy nábř. Ludvíka Svobody 1222/12 110 15 - Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA  <b>IČO:</b> 66003008 <b>DIČ:</b> CZ66003008 <b>B.Ú.:</b> ██████████	<b>Dodavatel:</b> British Council Politických vězňů 935/13 110 00 - Praha 1-Nové Město ČESKÁ REPUBLIKA
<b>Adresa dodání:</b> Ministerstvo dopravy Odbor personální nábreží Ludvíka Svobody 12 110 15 - Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	<b>IČO:</b> 75086913 <b>DIČ:</b> CZ75086913 <b>Tel.:</b> <b>Fax:</b> <b>Email:</b>

**Datum vystavení:** 20.09.2021

**Na faktuře uveďte číslo objednávky a přiložte kopii objednávky!**

**Datum dodání:** 30.06.2022

**Měna:** CZK

**Fakturu (daňový doklad) je možné zaslat objednateli až po řádném splnění předmětu objednávky. Splatnost faktury (daňového dokladu) je 30 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení faktury (daňového dokladu) na adresu objednatele. Kopii objednávky vždy přiložte k faktuře. Objednávka nad 50 000 Kč bez DPH bude podle zákona č. 340/2015 Sb. uveřejněna v registru smluv, dnem uveřejnění nabývá objednávka účinnosti. Dodavatel akceptací této objednávky souhlasí s výše uvedenými podmínkami!**

Č. řádky	Číslo položky	Popis položky dod.	Množství	MJ	Cena za MJ	Celková cena
1		Objednáváme u Vás specializované kurzy angličtiny pro vybranou skupinu zaměstnanců Ministerstva dopravy za účelem zajištění potřebných znalostí a dovedností pro přípravu a průběh českého předsednictví v Radě EU v roce 2022. Realizace objednávky spočívá v přípravě a uskutečnění níže specifikovaných skupinových a individuálních kurzů anglického jazyka a) až d), které budou probíhat v prezenční nebo online formě, a poskytnutí doprovodných pracovních materiálů, a to dle níže specifikovaných kvalifikačních požadavků, specifikovaného množství, časového rozsahu a níže uvedených podmínek.  Kvalifikační požadavky na lektory pro všechny kurzy a) až d):  Poptávané kurzy jsou velmi úzce zaměřené na problematiku EU a kvalitní komunikaci, ať už v písemném či ústním projevu. Lektor bude splňovat následující kritéria: • Rodilý mluvčí, popř. česky hovořící lektor s magisterským vysokoškolským vzděláním (jazykové či pedagogické) nebo absolvent bakalářského, magisterského a postgraduálního studijního programu studovaného a úspěšně ukončeného v	1	*	30 000,0000	30 000,00

PLÁTCI DPH

# Objednávka č.: MD2100414

Č. řádky	Číslo položky dod.	Popis položky dod.	Množství MJ	Cena za MJ	Celková cena
		<p>zahraničí, v zemi, jejímž úředním jazykem je jazyk, který je předmětem výuky + certifikát CELTA/TEFL nebo DELTA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimálně 5 let odborné praxe s výukou angličtiny</li> </ul> <p>K prokázání výše uvedených kritérií objednatel požaduje předložení profesních životopisů všech lektorů, ze kterých budou zcela jednoznačně vyplývat údaje o splnění minimálních požadavků objednatele na dosažené vzdělání, odbornou kvalifikaci a přechozí relevantní praxi těchto osob.</p> <p>Místo realizace kurzů:</p> <p>Objednatel v případě, že lekce proběhnou v prezenční formě, zajistí ve svém sídle prostory pro uskutečnění výuky. Individuální i skupinová výuka v prezenční i online formě bude probíhat v pracovní dny od 8:00 hod do 16:00 hod, pokud se objednatel a dodavatel nedohodnou jinak. V případě, že lekce proběhnou online formou, zajistí objednatel i dodavatel svým zaměstnancům možnost účastnit se kurzu prostřednictvím programu MS Teams v dohodnuté časy.</p> <p>Termín realizace kurzů:</p> <p>Skupinové a individuální kurzy proběhnou na základě časového harmonogramu stanoveného dohodou mezi objednatelem a dodavatelem po akceptaci objednávky v období 9/2021 do 6/2022.</p> <p>Cena:</p> <p>Celková cena objednávky za všechny realizované kurzy bude maximálně 200 000 Kč (dodavatel není plátcem DPH).</p> <p>Rušení a nahrazování lekcí:</p> <p>U skupinové a individuální výuky musí dodavatel zaručit flexibilitu výuky (přesun výukových hodin) z důvodu pracovního vytížení zaměstnanců objednatele. Ze strany objednatele, resp. účastníka výuky, je možné skupinovou i individuální výuku přesunout na jiný termín nejpozději 24 hodin před dobou započetí konání příslušné lekce. Přesunutá lekce je objednatel oprávněn zrušit bez náhrady, pokud tak učiní oznámením dodavateli do 15 dnů od původního termínu konání lekce.</p> <p>U skupinového kurzu je možné změnit konání lekce z plánovaného harmonogramu na základě žádosti podané kontaktní osobou nejpozději 5 pracovních dní před dobou započetí konání příslušné lekce, lekce se přesouvá pro všechny účastníky. Jestliže se jeden nebo více účastníků nedostaví na jednu či více plánovaných lekcí, nevzniká jim nárok na</p>			

PLÁTCI DPH

# Objednávka č.: MD2100414

Č. řádky	Číslo položky dod.	Popis položky dod.	Množství	MJ	Cena za MJ	Celková cena
		<p>náhradu za zmeškané hodiny, a to i v případě, když účastník předem informoval vyučujícího nebo British Council.</p> <p>a) Skupinové kurzy</p> <p>Efektivní psaní se zaměřením na oficiální komunikaci v mezinárodních vztazích a orgánech Evropské unie Zaměření: Cílem kurzu je zdokonalení písemného projevu se zaměřením na specifickou komunikaci v mezinárodních vztazích a terminologii EU. Teoretická část se zaměří na správné užití tzv. Plain English a terminologie užívané v legislativě EU, praktická část potom na diplomatickou komunikaci. Jako příklady oficiální komunikace budou použity legislativní návrhy, stanoviska a rámcové pozice k daným problematikám, příprava projevů pro vrcholné představitele na zasedání Rady EU a COREPER, diplomatická korespondence apod.</p> <p>Časové rozvržení: Kurz se uskuteční ve dvou bžích. Každý běh bude rozvržen do dvou 90 minutových celků v průběhu dvou týdnů. Celková délka trvání kurzu bude 6 hodin.</p> <p>Úroveň: Kurz je určen účastníkům se znalostí jazyka minimálně na úrovni B2. Kurz je specificky zaměřen na diplomatickou komunikaci a odbornou terminologii používanou v dopravní legislativě EU.</p>				
2		<p>b) Odborná angličtina pro budoucí předsedy a místopředsedy pracovních skupin Rady EU</p> <p>Zaměření: Kurz je zaměřen na zlepšení specifických prezentačních a negociačních dovedností pro pracovníky MD, kteří budou v době CZ PRES zastupovat ČR v Bruselu jako předsedové a místopředsedové na jednáních PS Rady EU. Cílem kurzu je navodit co nejrealističtější situace, do kterých se mohou budoucí předsedové a místopředsedové během jednání dostat. Hlavní oblasti, kterým se bude kurz věnovat, jsou zahájení jednání, zajištění plynulého vedení jednání a ukončení jednání. Specificky se pak zaměří na problematiku situace, ke kterým může během jednání PS Rady EU dojít, jako např. zablokování diskuze či nalezení kompromisu v určitých bodech. Kurz bude zaměřen na odbornou terminologii pracovních skupin, kterým budou zástupci MD předsedat a místopředsedat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• H01. Pracovní skupina pro pozemní dopravu</li> <li>• H02. Pracovní skupina pro námořní dopravu</li> <li>• H03. Pracovní skupina pro leteckou dopravu</li> <li>• H04. Pracovní skupina pro dopravu - intermodální</li> </ul>	1	*	30 000,0000	30 000,00

PLÁTČI DPH

# Objednávka č.: MD2100414

Č. řádky	Číslo položky dod.	Popis položky dod.	Množství	MJ	Cena za MJ	Celková cena
		<p>otázky a sítě</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• G22.Pracovní skupina pro vesmír</li> </ul> <p>Časové rozvržení: Kurz se uskuteční ve dvou dnech. Oba dny budou rozvrženy do dvou 90 minutových bloků v průběhu dvou týdnů. Celková délka trvání kurzu bude 6 hodin. Druhý den proběhne simulace reálného jednání vybrané PS Rady EU, na které bude každý účastník představovat jednu členskou zemi EU a bude mu určena role, jakou bude při vyjednávání hrát.</p> <p>Úroveň: Kurz je určen účastníkům se znalostí jazyka minimálně na úrovni B2. Kurz je specificky zaměřen na zaměstnance MD, kteří budou během CZ PRES působit v Bruselu jako předsedové a místopředsedové některé z PS Rady EU v působnosti MD.</p>				
3		<p>c) Odborné negociační dovednosti se zaměřením na jednání v orgánech Rady EU</p> <p>Zaměření: Kurz je zaměřen na zdokonalení specifických prezentačních a negociačních dovedností expertů MD, kteří se budou přímo podílet na CZ PRES. Jednotlivé kurzy budou rozděleny podle hlavních dopravních módů, tj. silniční doprava, železniční doprava, vodní doprava, letecká doprava a kosmické aktivity, a specifických dopravních témat jako např. technická harmonizace, autonomní mobilita, intermodální otázky apod. Cílem kurzu je připravit národní experty MD na reálné situace, které mohou nastat během jednání PS Rady EU. Jedná se o následující pracovní skupiny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• H01.Pracovní skupina pro pozemní dopravu</li> <li>• H02.Pracovní skupina pro námořní dopravu</li> <li>• H03.Pracovní skupina pro leteckou dopravu</li> <li>• H04.Pracovní skupina pro dopravu - intermodální otázky a sítě</li> <li>• G22.Pracovní skupina pro vesmír</li> </ul> <p>Časové rozvržení: Kurz se uskuteční ve dvou blocích. Bloky proběhnou ve dvou po sobě následujících dnech, kdy první den bude na kurz vyčleněno dvakrát 90 minut a druhý den dvakrát 60 minut. Druhý den proběhne simulace reálného jednání vybrané PS Rady EU, na které bude každý účastník představovat jednu členskou zemi EU a bude mu určena role, jakou bude při vyjednávání hrát. Délka trvání jednoho kurzu bude 5 hodin. V průběhu roku 2021 a 2022 se uskuteční celkem 5 běhů. Každý běh se zaměří na jiný dopravní mód. Celková délka kurzu bude činit 25</p>	1	*	125 000,0000	125 000,00

PLÁTCI DPH

# Objednávka č.: MD2100414

Č. řádky	Číslo položky dod.	Popis položky dod.	Množství	MJ	Cena za MJ	Celková cena
		<p>hodin.</p> <p>Úroveň: Kurz je určen účastníkům se znalostí jazyka minimálně na úrovni B2. Kurz je specificky zaměřen na státní úředníky MD, kteří se budou během CZ PRES přímo účastnit jednání PS Rady EU v gesci MD jako národní experti.</p>				
4		<p>d) Individuální kurzy</p> <p>Individuální výuka se zaměřením na odbornou komunikaci během CZ PRES</p> <p>Zaměření: Jedná se o podpůrné hodinové lekce, které slouží jako nadstavba k probraným tématům během skupinových kurzů. Během těchto hodin se lektor zaměří na specifické problematice oblasti účastníka kurzu týkající se vyjednávání a prezentačních dovedností a odbornou terminologii přesně zaměřenou na oblast, na kterou se konkrétní pracovník specializuje. Tyto hodiny jsou určeny jak pro budoucí předsedy a místopředsedy PS Rady EU, tak pro experty MD jako příprava na složitá jednání.</p> <p>Časové rozvržení: Jedna lekce trvá 60 minut. Celkový rozsah bude 10 hodin.</p> <p>Doprovodné materiály: Dodavatel poskytne pro každý kurz doprovodný pracovní materiál obsahující základní teorii a praktická cvičení. Tento materiál bude poskytnut všem účastníkům kurzu pro osobní využití. Při přípravě doprovodných materiálů bude dodavatel vycházet z podkladů, které mu budou poskytnuty ze strany MD. Typicky se bude jednat o příklady stanovisek, mandátů, rámcových pozic, návrhů legislativní aktů EU v oblasti dopravy a kosmických aktivit, diplomatické korespondence, apod. Všechny podklady poskytnuté ze strany MD budou bez uvedení osobních a citlivých údajů v souladu s nařízením GDPR. Materiály budou sestaveny přesně na míru pro každý kurz zvlášť tak, aby odpovídaly reálným dokumentům EU a s využitím specifické dopravní a kosmické terminologie EU.</p> <p>Dodavatel zdarma zřídí na webovém portálu Edmodo striktně uzavřenou skupinu pro účastníky kurzů. Tato skupina bude sloužit jako úložiště studijních materiálů pro budoucí využití a zároveň jako diskuzní fórum, kde se budou moci účastníci spojit s lektory po dobu trvání kurzu.</p> <p>Platební a fakturační podmínky:</p> <p>Objednatel nebude poskytovat dodavateli žádné zálohy na cenu plnění předmětu této smlouvy v jakékoliv formě. Cenu za plnění předmětu této</p>	1	*	15 000,0000	15 000,00

PLÁTCI DPH

# Objednávka č.: MD2100414

Č. řádky	Číslo položky    Popis položky dod. dod.	Množství	MJ	Cena za MJ	Celková cena
	<p>smlouvy objednatel uhradí vždy zpětně na základě faktury řádně vystavené dodavatelem.</p> <p>Cena za poskytované plnění bude placena na základě dodavatelem řádně vystavené faktury (daňového dokladu) za skutečně poskytnuté služby, jejíž přílohou bude dodavatelem zpracovaný přehled. Tento přehled bude obsahovat údaje o počtu řádně uskutečněných výukových hodin jednotlivých zaměstnanců. Dodavatel je oprávněn fakturovat jen řádně uskutečněné výukové hodiny a neuskutečněné hodiny, které nebyly přesunuty ve výše uvedené lhůtě na jiný termín. Dodavatel je povinen k faktuře přiložit prezenční listiny podepsané účastníky jazykové výuky. Faktura vystavená dodavatelem musí obsahovat vedle náležitostí daňového dokladu stanovených právními předpisy rovněž evidenční číslo objednávky.</p> <p>V případě, že faktura nebude obsahovat stanovené náležitosti nebo uvedené údaje budou nesprávné, je objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění či opravě, aniž se tím dostane do prodlení s jejím zaplacením; lhůta splatnosti počíná běžet znovu ode dne doručení bezvadné faktury objednateli.</p> <p>V případě, že dodavatel bude v prodlení s plněním jakékoliv povinnosti podle této objednávky, není objednatel povinen provést jakoukoliv platbu, dokud dodavatel neodstraní vady či nedostatky plnění předmětu této objednávky.</p> <p>Termín splatnosti faktury je 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení objednateli.</p> <p>Kontaktní osobou za Ministerstvo dopravy je [REDACTED] Na [REDACTED] fakturu, prosím, uveďte číslo objednávky Ministerstva dopravy. Fakturu, prosím, zasílejte výhradně na emailovou adresu <a href="mailto:posta@mocr.cz">posta@mocr.cz</a>.</p>				

Ceny jsou uvedeny bez DPH.

<b>Celková částka (CZK)</b>	<b>200 000,00</b>
-----------------------------	-------------------

# Objednávka č.: MD2100414

Číslo smlouvy:

Za objednatele:

Ing. Veronika Hrdinová ŘO 010

V Praze dne 6.10.2021

Ministerstvo dopravy

Vyřizuje:

010/1

Odbor personální (stř. 010 + 011)

Vystavil:

---

Akceptoval: Denise Waddingham

Country Director at British Council

dne: 1.10.2021

Podpis a razítko: